

*Article 21 du Règlement*

sensibiliser les Canadiens à l'horrible tragédie du premier holocauste de notre siècle. Ils l'ont fait avec dignité et je veux féliciter leur responsable, M. Michael Iskedjian.

Nous avons, en cette Chambre, de nombreux champions des droits de l'homme, mais il me semble qu'ils sont très souvent très sélectifs dans leur choix. Nous devons, monsieur le Président, comme Canadiens, nous faire les champions des droits de l'homme, où qu'ils se trouvent, indépendamment de leur importance ou de leur puissance. Nous ne devons pas être sélectifs.

Ces jeunes, pour la plupart des Québécois maintenant, et de fiers Canadiens, savent que notre devise, au Québec, est «Je me souviens», et c'est ce qu'ils ont voulu témoigner sur la Colline en demandant aux Canadiens de se joindre à eux pour cette journée du souvenir.

\* \* \*

[Traduction]

**LES AFFAIRES SOCIALES****LES OBJECTIFS DE LA POLITIQUE SOCIALE DU GOUVERNEMENT**

**M. Jim Jepson (London-Est):** Monsieur le Président, la politique sociale a toujours été prioritaire pour le gouvernement actuel et le demeurera encore longtemps. Notre politique sociale doit tenir compte des besoins de cinq groupes en particulier. Il faut supprimer les obstacles qui empêchent les femmes, les minorités culturelles et les personnes handicapées de participer pleinement à la société canadienne. Les jeunes Canadiens doivent trouver des emplois et contribuer ainsi à la croissance de notre économie. Il faut assurer aux citoyens âgés un niveau de vie décent de même que l'accès aux services sociaux et communautaires qui leur sont nécessaires pour être autonomes.

La politique de notre gouvernement porte fruit et aide l'entreprise privée à créer les emplois permanents qui constituent la meilleure forme de sécurité du revenu. Le gouvernement s'occupe des nécessaires par des programmes d'aide soigneusement conçus, tels la stratégie du logement et les mesures d'assistance aux personnes handicapées, qui leur offrent tous les moyens de s'aider eux-mêmes. Notre nouveau régime de pensions offre d'innombrables avantages aux personnes qui vont prendre leur retraite. Ces mesures sont efficaces et tous les Canadiens ont des raisons de croire en l'avenir.

\* \* \*

[Français]

**LA JOURNÉE DE LA COMMÉMORATION DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS****LA NÉCESSITÉ DE TOUT FAIRE POUR QUE DE TELS ÉVÉNEMENTS NE SE RÉPÈTENT PLUS**

**M. Gilles Bernier (Beauce):** Monsieur le Président, nous commémorons aujourd'hui un événement qui a taché à tout jamais la conscience de l'humanité, soit la mort horrible d'un million et demi d'Arméniens, assassinés durant la Première Guerre mondiale. Les survivants se sont vus forcés de quitter

leur patrie ancestrale et se sont par la suite dispersés partout dans le monde.

Au Canada, d'année en année, les Arméniens et les Canadiens de différentes origines commémorent cet événement pour se rappeler toutes les victimes innocentes et les souffrances de ceux et celles qui ont subi une mort atroce et inutile.

En tant que députés du Parlement, nous avons l'occasion de contribuer à une oeuvre de paix et de compréhension entre nations. A ce privilège s'ajoute cependant la responsabilité d'empêcher à tout jamais de telles atrocités.

Nous devons faire tout en notre pouvoir pour nous assurer que de tels événements ne se répéteront plus.

\* \* \*

[Traduction]

**LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON****LE PROGRAMME D'APPRENTISSAGE**

**M. Dave Dingwall (Cape Breton—Richmond-Est):** Monsieur le Président, la récente décision de la Société de développement du Cap-Breton de mettre fin à sa participation au programme d'apprentissage a causé beaucoup de remous. Des milliers de travailleurs du Cap-Breton ont signé une pétition, que j'aurai très bientôt l'honneur de présenter à la Chambre, demandant à la société d'État de revenir sur cette décision inhumaine et insensée. J'ai cependant été informé par les dirigeants des Mineurs unis d'Amérique que le président de la Devco, cédant à de pressantes démarches, a annoncé qu'il acceptait de discuter le rétablissement du programme. C'est une bonne nouvelle, non seulement pour les employés mis à pied à la suite de la suppression du programme mais aussi pour l'avenir de cette société d'État.

● (1405)

A une époque où la productivité est essentielle à la rentabilité de l'industrie charbonnière, il faut absolument s'assurer que la main-d'oeuvre maîtrise les derniers développements de la technologie. Il est encore plus important d'améliorer les relations patronales-syndicales. J'espère que la volonté, manifestée depuis peu par la direction, de recourir à la discussion plutôt que d'imposer son autorité est le signe d'un réel désir d'améliorer des relations de travail plutôt mauvaises.

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Soixante secondes.

\* \* \*

**LES ÉVÉNEMENTS HISTORIQUES****L'ANNIVERSAIRE DU MASSACRE DES ARMÉNIENS**

**M. W. Paul McCrossan (York-Scarborough):** Monsieur le Président, le 24 avril constitue, pour la collectivité arménienne, un anniversaire spécial puisqu'il marque les tragiques événements qui se sont produits en 1915, pendant les derniers jours de l'Empire ottoman. Chaque année, au Parlement, des députés prennent la parole pour exprimer leur sympathie envers les victimes de cette tragédie.